قَصِيْدَةُ اللاَّمِيَّةِ

Le poème Lâmiyya

Par l’imâm Ahmad Ibn Taymiyya



1

يَا سَائِلِي عَنْ مَذْهَبِي وَعَقِيْدَتِي ... رُزِقَ الهُدَى مَنْ لِلْهِدَايَةِ يَسْأَلُ

« *Ô toi qui m'interroge sur ma voie et ma croyance*

Que soit pourvu de la guidée celui qui interroge afin d'être guidé »

2

اِسْمَعْ كَلامَ مُحَقِّقٍ في قَولِه ... لا يَنْثَني عَنهُ ولا يَتَبَدَّل

« *Ecoute le discours d'un vérificateur dans sa parole*

Qui ne s'en détourne pas ni ne change »

3

حُبُّ الصَّحَابَةِ كُلُّهُمْ لي مَذْهَبٌ ... وَمَوَدَّةُ القُرْبى بِها أَتَوَسّل

« *L'amour de tous les compagnons est pour moi une voie*

Et un désir de rapprochement : par lui je cherche l'intercession »

4

وَلِكُلِّهِمْ قَدْرٌ وَفَضْلٌ ساطِعٌ ... لكِنَّما الصِّدِيقُ مِنْـهُمْ أَفْضَل

« *Chacun d'eux possède un rang et un mérite éclatant*

Mais le véridique est d'entre eux le meilleur »

5

وَ أَقُولُ فِي القُرْآنِ مَا جَاءَتْ بِـهِ ... آياتُـهُ فَهْوَ الْكَرِيمُ الْـمُنزَلُ

« *Et je dis sur le Coran ce avec quoi sont venus*

Ses versets, il est le noble, le descendu »

6

وَ أَقُولُ قَالَ اللهُ جَلَّا جَلاَلُهُ وَ المُصْطَفَى الهَادِي وَ لاَ أَتَأَوَّلُ

« *Et je dis « Allah a dit »*

et « L'élu a dit » et je n'interprète pas »

7

وَجَمِيْعُ آياتِ الصِّفاتِ أُمِرُّها ... حَقاً كَمَا نَقَلَ الطِّرَازُ الأَوَّلُ

« *Et l'ensemble des versets, des attributs, je les transmets*

Véritablement, comme rapporté de la première manière. »

8

وأَرُدُّ عُهدتَها إلى نُقَّالِها ... وأصونُها عن كُلِّ ما يُتَخَيَّلُ

« *Et je renvoie leur responsabilité à ses rapporteurs*

Et je protège (les versets des attributs) de tout ce qu'on imagine »

9

قُبْحاً لِمَنْ نَبَذَ الكِّتابَ وراءَهُ ... وإذا اسْتَدَلَّ يقولُ قالَ الأخطَلُ

« *Que soit enlaidi celui qui repousse le Coran derrière lui !*

Et lorsqu'il argumente dit : Al Akhtal a dit ! »

10

والمؤمنون يَرَوْنَ حقاً ربَّهُمْ ... وإلى السَّماءِ بِغَيْرِ كَيْفٍ يَنْزِلُ

« *Et les croyants verront véritablement leur Seigneur*

Et il descend au ciel sans « comment » »

11

وأُقِرُ بالميزانِ والحَوضِ الذي ... أَرجو بأنّي مِنْهُ رَيّاً أَنْهَلُ

« *Et j'affirme la Balance et le Bassin dont*

J'espère y étancher ma soif »

12

وكذا الصِّراطُ يُمَدُّ فوقَ جَهَنَّمٍ ... فَمُوَحِّدٌ نَاجٍ وآخَرَ مُهْمِلُ

« Et ainsi le Pont étendu au-dessus de la Géhenne

Alors (il y aura le) sain et sauf et un autre abandonné. »

13

والنَّارُ يَصْلاها الشَّقيُّ بِحِكْمَةٍ ... وكذا التَّقِيُّ إلى الجِنَانِ سَيَدْخُلُ

« *Et l'enfer : Y brûlera le malheureux par une sagesse*

Et ainsi le pieux rentrera au Paradis »

14

ولِكُلِّ حَيٍّ عاقِلٍ في قَبرِهِ ... عَمَلٌ يُقارِنُهُ هناك وَيُسْأَلُ

« *Et à tout vivant, pensant dans sa tombe*

Une œuvre qui l'accompagnera là-bas et il sera interrogé. »

15

هذا اعتقادُ الشافِعيِّ ومالكٍ ... وأبي حنيفةَ ثم أحمدَ يَنْقِلُ

« *Ceci est la croyance d'Ach-Chafi'î et de Mâlik*

Ainsi que d'Abû Hanîfah puis Ahmed comme il est cité. »

16

فَإْنِ اتَّبَعْتَ سَبِيْلَهُم فَمُوَحِّدٌ ... وَ إِنِ ابْتَدَعْتَ فَمَا عَلَيْكَ مُعَوَّلٌ

« *Si donc tu suis leur voie, tu seras un monothéiste*

Et si tu innoves, tu n'auras pas de soutien. »